

詩

異

文

錄

詩異文錄自序

道光戊戌秋詩緒餘錄既竣業尙有足以助見聞附錄論說者則毛詩文字之異也正義云毛氏字與三家異者動以百數蓋文字有古今通轉之殊而形聲之譌傳鈔之誤皆所不免大抵三家從今文多正字毛從古文多假字毛不信緯書三家多出入於緯鄭先通二家後改從毛如吉圭爲饕則從韓系衣朱綃則從魯箋亦不盡從毛也經史子集中與毛異字者雖未能確指其所師承然漢儒傳授多本三家惟藉各書通證斯可以測古人之真隋書經籍志稱齊詩始於轅固盛於匡衡而先亡於魏翼奉蕭望之傳其說不過存什一於千百故載籍所傳亦罕景鸞圖緯之說自隋又焚禁緯書後學

者鮮尋其緒魯詩始於申培盛於韋賢而亡於西晉若孔安國之書傳司馬遷之史記班固之漢書白虎通劉向之說苑新序列女傳蔡邕之石經獨斷包咸何晏之論語尙可概見惟韓詩見於他書者較多蓋其始於韓嬰盛於王吉至唐時猶存文選注多韓詩章句朱子所以嘗語門人欲寫出而未果也漢藝文志載韓詩內傳四卷韓故三十六卷韓說四十一卷歲久散佚內傳所謂逶迤郁夷及賓筵悔過雨無極刺王等語畧見儒林傳韓故二十二卷新唐書尙著錄外傳六卷晁公武謂其文辭清婉有先秦風太平御覽多引韓詩故三家中惟韓所存較夥南渡後儒者不復論及知亡於政和建炎間也陸德明音義多採韓詩論者惜其挂一而漏百玉

應麟詩考掇拾三家殘贍爲功甚鉅惟止有條目而無通釋
殆未成之書近世會稽范氏之三家拾遺仁和趙氏之詩細
儀徵阮氏之校勘記嘉興馮氏之三家異文疏證皆多所發
明其餘諸書間有異文可備參考者亦宜擇錄茲姑依經編
序所見書之異文其有通釋者綴於末竊欲卽朱子寫出未
果之意畧蔽其功爰於所見者悉錄備參焉尠聞末學舛漏
定多聊以管窺付諸梓人異日尙有新知尙當增訂也
道光十有九年己亥仲春番禺黃位清

詩異文錄例言

一說詩之書歷代相沿至本朝極臻美備何容更贊一辭
惟各有專書檢查不無稍費日力茲特依經次節錄所見
以備省覽若欲得其詳自有全書在亦庶幾因流溯源之
一助也

一 是書續詩緒餘錄而成其有緒餘錄已見者不復詳贅如
召南羔羊委蛇之類自無庸重出蓋緒餘錄專言鳥獸草
木蟲魚其異文閒見各條而全詩之異文固未暇及也故
續輯此書以補緒餘錄之所未備

一 是書標題之經文以集傳爲主異文悉列小注其無辨論
者止注某書作某其有辨論者另列本條後依馮氏疏證

之例其以私意參論者用案別之以清眉目至馮氏未及引之說文及字畫閒有譌舛就所見者補訂之庶無遺憾一集傳所列經文悉本前人然閒有與毛鄭不同者或所見本異或鈔刻傳譌均未可知 四庫全書提要載馮嗣京校正者十一條鄘風定之方中終然允臧王風君子于役羊牛下括齊風東方未明不能辰夜小雅我行其野求爾新特正月胡然厲矣十月之交朔日辛卯冢伯冢宰小旻如彼泉流四月爰其適歸大雅蕩天降滔德商頌長發降子卿士陳啓源校正者十四條召南野有死麕無使厖也吠何彼穠矣衛風竹竿遠兄弟父母小雅我行其野言歸思復巧言昊天大憯楚茨以饗以祀采芣福祿膍之縣蠻

畏不能趨漸漸之石不遑朝矣三章大雅棫樸溥彼涇舟
皇矣以篤周祜周頌我將既右饗之魯頌泮水其旂荂荂
商頌元鳥來格祈祈均悉列之以備參考

一是書草本既成多藉同人襄校其中疎漏及未當處尙須
彙齊增補博雅君子倘能隨時指出以俟更正則惠我良
多也

受業

沈世良眉生

同參訂

潘其侃鼎臣

男宗楷子端校字

詩異文錄卷一

番禺黃位清瀛波輯

國風 周南

關雎

在河之洲

說文洲作州

說文水中可尻者曰州水周遶其旁從重川昔堯遭洪水民尻水中高土故曰九州一曰州疇也各疇其土而生也

徐鍇云古九州字與洲渚字同會意案州是洲本字

好逑

漢書匡衡傳作仇禮緇衣爾雅釋詁注後漢邊讓張衡文苑各傳注白帖十七文選注十八廿四並作仇

馮氏登府三家異文疏證以後只作馮案曰此皆齊詩也鄭箋怨

耦曰仇則鄭亦作仇案前漢揚雄傳按逑索耦漢已作逑

參差荇菜

說文參作
慘荇作蒼

輾轉反側

楚辭章句作
展轉反側

鐘鼓

唐石經鐘作鐘韓
詩外傳作鼓鐘

阮本校勘記

以後只
作阮記

曰鐘字是案漢志黃鐘等字周禮皆

作鍾古字本通用此則當從說文鐘樂器鍾酒器爲是

葛覃

覃兮

釋文覃本亦作
覃蔡中郎集同

馮案蔡邕協和笙賦云葛覃恐其先時標梅求其庶士儀

禮鄉飲酒禮燕禮注禮記緇衣釋文五經文字九經字樣

並作覃又案蔡中郎習魯詩書石經本此其所稱皆申公

說也案玉篇覃訓地茵雖亦作木从草此似宜作覃爲是

雜葉

揚雄羽獵賦注引韓詩雜作惟阮籍詠懷詩注
同以後如雜之與惟古字太通者雖異不錄

馮案毛从古文作維三家从今文作惟案古今字不備錄

是刈

釋文刈作艾

卷耳

虺隤

說文作展隤爾雅釋詁蔡邕述行賦並作虺隤玉篇作虺隤

我姑酌彼金罍

說文姑作乃罍漢書注作罍

兕觥

釋文作兕觥又作兕觥

陸德明曰爾雅云兕似牛觥古橫反以兕角爲之又作觥

韓詩云容五升禮圖容七升案說文觥觥木字

砮矣

說文砮作砮釋文作砮

朱氏芹詩經札記

以後只作札記

曰爾雅土戴石爲砮謂土山上

有石者韻會詩詁云土山戴石行者以爲苦故云馬瘡僕

痛毛傳作石山戴土誤又爾雅山石戴土謂之崔嵬郭注

石山上有土者毛傳作土山戴石亦誤案此當從爾雅

吁矣

爾雅注
吁作吁

阮記考釋文石經此作吁而都人士及何人斯作吁爾雅注云何吁矣邢疏云卷耳都人士文也郭所稱未必爲此詩邢氏不辨此經作吁而引之非也案此經作吁似亦可

樛木

樛木

釋文樛馬融
韓詩並作柎

馮案傳下曲曰樛說文高木曰柎下句曰樛徐鍇以爾雅作下句曰柎詩樛木作樛謂爾雅借字當從詩然考爾雅釋文柎本又作樛柎樛蓋古互通字馬融亦本韓詩作柎說文本毛爾雅本韓此稱說之異案此當從傳樛訓下曲

纍之

楚辭章句
纍作纍

縈之

說文縈作縈
釋文作縈

各蝨斯

說說

陸德明云說文作說今本無之錢坫謂廣雅說問也無多訓疑後人所加又刪說字耳陸所見當是唐以前本

桃夭

夭夭

說文夭作夭
扶一作妖

蓊蓊

通典蓊
作漆

兔罝

中遠

鮑照蕪城賦注引韓詩遠作楦王粲
從軍詩顏延之會作詩各注並同

馮案初學記載爾雅注同漢華山碑主簿湖陽楦伯馮隸
辨云廣韻楦與遠同左傳宣十二年至於遠路釋文或作
楦魏志武帝紀殷楦裴注楦古遠字案六書故遠借作楦

茅苜

茅苜

釋文苜本亦作苜韓詩云直曰車前瞿曰茅苜

馮案苜古今文三家从今文案此當從苜爲是

頤之

釋文云頤一本作頤

阮記考文古本采釋文作擗說文衣部頤頤文重實一字耳案爾雅釋器扱衽謂之頤注扱衣上衽於帶此當從頤

漢廣

喬木

釋文喬作橋

休息外傳息作思

馮案息字是思字之誤釋文云休息並如字古本皆爾本或作思此以意改耳正義云詩之大體韻在辭上疑休求字爲韻二字俱作思但未見如此之本不敢輒改耳○阮記正義說是案此當作思爲下

游女

正義
本同

阮記定本游作遊以出遊字从辵泳游字从彳爲區別考
游古文作逕隸變作遊說文云旗流者正訓也出游游泳
皆假借經出游之字多作遊或亦作游非有區別當以正
義本爲長案此當作游

永矣

王粲登樓賦注及外傳永俱作
漾薛君注漾長也說文作永

馮案篆本字漾譌字爾雅永羨長也訓同故字得通周陳
逆籒云子子孫孫羨保用齊侯罇鐘云士女考壽萬年羨
保其身皆通永惠棟謂羨卽永非案說文象水理之長

汝墳

汝墳

爾雅後漢書周魯傳
注引韓詩墳俱作墳

詩異文錄

卷一

四

阮記浦鏗云墳當依爾雅作瀆說文曰瀆水厓案墳墓也

怒如調饑

釋文引韓詩怒作憊一作憊調作調三家拾遺引韓詩作朝薛君云朝饑最難忍

馮案毛傳調朝也古音調由通調之轉朝猶儻之作攸也

易林仞如且饑郭遐周詩怒焉如朝饑本韓也今文選無

朝饑之文案傳調朝也又作轉廣韻集韻韻會調俱音轉

頰尾

說文頰作頰經又作頰

如燬

列女傳本魯詩作燬外傳引韓詩作焮說文後漢書周勃傳注同薛君云焮烈火也

阮記段氏玉裁謂焮燬一字方言楚人謂火曰燥齊人曰

燬吳人曰焮焮燬同之一證馮案毀是燬之省文王伯

厚云楚元王受詩於浮邱伯劉向爲元王之孫故列女傳

新序說苑所述並屬魯詩案齊人謂火曰燬亦見釋文

麟之趾

之定

爾雅定作題注題也

阮記盧本題作額所改是案定古通額注額也似不必改

召南

草蟲

阜螽

爾雅疏阜作螽

覲止

漢書注覲作遯

采蘋

采蘋

釋文蘋作萍

采藻

說文藻作藻

湘之

漢書郊祀志注引韓詩湘作瀟注烹也

甘棠

蔽芾

外傳芾作弟

勿翦

蔡中郎集翦作剗釋文漢書作箭引韓詩作箋初簡反

召伯

白虎通召作邵

馮案召邵字同見韓詩補遺董氏道謂班固所說魯詩最近則前漢書白虎通所引皆魯說案召公奭後加召爲邵

所芟

說文芟作皮

所慙

釋文慙作惕

惠氏棟云說文無慙字當作惕○阮記今考釋文云本又作惕小雅菀柳大雅民勞經皆作惕慙俗字案此當作惕

勿拜

釋文拜作扞

所說

釋文說作稅

行露

穿我

釋文穿作穿

女從

外傳女作爾

馮案爾文通桑柔告爾憂恤墨子告女憂郵案義同故通

羔羊

五蛇

釋文蛇作它

委蛇

釋文蛇本又作蛇韓詩作逶迤公正貌內傳隸釋作禕隋詳見緒餘錄

標有梅

標有梅

趙注孟子標作苧露落也云
韓詩釋文引韓詩梅作煤

馮案標說文落也是有苧義然釋文云梅韓詩作煤所載
異字是標非苧蓋韓亦同毛作標案梅與煤𦵏兼字同

小星

寔命

釋文引韓詩寔作
實外傳爾雅注同

馮案左傳桓六年寔來杜注寔也漢鄭固碑寔天生德隸
辨寔與實同鄭康成云趙魏之東寔實同聲案亦有微異

與禡

爾雅禡
作禡

阮記石經初刻禡後改禡初刻誤案此當从衣

江有汜

有汜

說文記作汜

我以

說文作換蓋古作不我換換來之也許引詩缺我字轉寫譌耳段玉裁辨之

野有死麕

死麕

說文麕作麕麕又作麕

包之

今正義本

阮記段玉裁詩經小學云苞苴字皆从艸曲禮注云苞苴裹魚肉或以葦或以茅木瓜笈云以果實相遺者必苞苴之引書厥苞橘柚今書作包譌是正義本當亦是苞與釋文本同此作包者南宋時依經注本改之也(案)此當作苞

龍

集傳本作麗陳啓源謂當作龍今已改

何彼穠矣

穠

釋文引韓詩作茂陳啓源從毛本作穠

馮案說文莢莢衣厚兒字本通禮故禮當从衣从農

宋本尚作

禮元本始說禾旁

毛傳禮猶戎戎也箋云何彼戎戎者乃移之華戎卽茂之省文集傳作禮陳啓源從毛本案此當作禮

騶虞

騶虞

劉芳義疏作騶吾漢書東方朔傳作騶牙

馮案新語引齊詩騶虞天子掌鳥獸之官

周禮疏引韓魯說同以虞

爲虞人又謂文王以騶牙名囿王伯厚謂騶虞騶吾騶牙

爲一物字異而義同唐人書互爲牙因譌爲牙互虞一聲

之轉唐皇甫君碑橫劍桎朽卽桎字又文選注引琴操曰

騶虞邠國之女所作也騶亦作鄒此好爲異說總以傳箋

歎仁人之義爲正至騶鄒同字漢書地理志魯國騶故邾

國後漢書郡國志說文鄒魯古邾國隸續云太史公書齊

有三騶子范史春秋家有騶夾班史並作鄒(案)此當從傳

擲風

擲

釋文引魯詩作背亦作鄒漢衛方碑本韓詩同作背

馮案衡方碑感背人之凱風悼蓼莪之劬勞背卽鄒漢書師古注併省去邑旁(案)邨同鄒說文故商邑與齊邨殷異

柏舟

隱憂

陸機歎逝賦注引韓詩隱作殷向秀思舊賦謝瞻答靈運詩劉琨勸進表阮籍詠懷詩嵇康養生論各注並同

馮案殷與隱通易豫殷薦之上帝京房作隱伏生書傳說命以孝子之隱乎鄭注隱痛字或爲殷廣成頌殷起乎山林注殷卽隱劉熊碑勤恤民隱洪氏以殷爲隱上林賦殷天動地李善注殷猶隱沈沈殷殷李善一作隱音義同憂

心殷殷楚辭章句作隱隱案殷隱通釋文於巾切又音隱

我心匪席我心匪石

列女傳匪皆作非

馮案說文匪一曰非今本列女傳仍作匪案從匪是

棣棣

禮記棣作逮說文作秩少年饋食禮注曰古文替爲秩秩或爲載與趙讀如秩

觀閔

漢書敘傳觀作邁

馮案邁觀通見韓詩釋文案爾雅釋訓邁見也與觀同義

寤辟

說文作晤辟一作擘一作寤辟義異

胡迭

釋文引韓詩迭作載音同載常也

馮案儀禮少牢勿替引之注替古文爲袂或爲載錢氏大

所謂袂是秩之譌說文引秩秩大猷作載是載卽秩秩卽

替之古文

廣韻秩常也釋文訓載亦日常

秩迭皆从失得聲是迭載音近

故得借案迭說文更迭也與詩意尤合

緣衣

緣衣

釋文緣毛如字東方之間色也鄭改作祿吐亂反云今轉作緣字之誤也諸侯夫人祭服之下鞠衣次之展衣次之祿衣次之鞠衣黃展衣白祿衣黑皆以素紗爲裏今祿衣反以黃爲裏故以喻妾上僭

正義曰必知緣誤而祿是者此緣衣與內司服緣衣字同內司服五服不言色唯緣衣言色明其誤也注引雜記喪大記云云則祿衣是正 趙氏佑案以後只作趙案曰內司服緣

衣鄭援喪大記祿衣以易之蓋或古緣祿一字故也而遂欲因禮改詩凡箋所改字多不的確故宋儒罕從之此其尤易見者唯今周禮本作緣衣非緣疏云唯緣衣言色豈古本周禮亦作緣耶案此則緣字不宜改緣

燕燕

以勗

釋文引魯詩勗作畜禮坊記注列女傳同

馮案釋文謂此是魯詩余考古畜讀如好與勗音近孟子畜君者好君也案祭統孝者畜也注順於德教孝近教好

日月

不述

劉峻廣絕交論注引韓詩作不術薛君曰術法也

馮案毛傳述循也本與術通樂記述者之謂明史記樂書作術者祭義而術省之注術當述省猶循省余謂此述字宜訓以稱述之述士喪禮筮人許諾不述命鄭注古文述皆作術漢韓勅後碑共術韓君德政張表碑方伯術職皆述術互通而稱道之薛訓爲法術之術非案從稱述解是

終風

則噫

噫釋文作走又作噫

噫

釋文引韓詩噫作噫天陰塵也說文同

段玉裁云毛作寔踏也鄭云寔讀爲不敢噫咳之噫此鄭改字唐石經以下經傳皆從口是用鄭廢毛噫不得訓踏明矣案此從鄭讀爲噫咳之噫與詩意尤合

擊鼓

其鏜

說文鏜作鏜

契闕

說文契作契

洵兮

釋文引韓詩洵作洵洵亦遠也

馮案傳洵訓遠洵亦遠也本釋文語蒙洵訓而言故曰亦殺梁文十四年傳洵千乘之國范注洵猶廣雅釋詁洵遠也卽本韓詩班固典引上哉洵乎相如上林賦儵洵遠去注並訓遠是洵本字洵案洵讀如洵美之洵作信解亦好

凱風

覲

太平御覽
作簡簡

雄雉

伊阻

閩本明監木毛
木同作伊慙

阮記伊當作緊案伊發語辭緊亦語助辭似不改亦可

悠悠

說苑木曹
詩作遙

馮案爾雅釋詁悠遠也廣雅釋訓遙遙遠也論語滔滔者
莊子作悠悠者古由調同音滔滔音相近案悠字似有味

匏有苦葉

則厲

說文厲作砾
履石渡水也

范氏家相曰釋文引韓詩云至心曰厲毛傳以衣涉水鄭
注論語由膝以上爲厲義各不同案以衣涉水則一

濡軌

唐石經
軌作軌

阮記釋文云軌舊龜美反謂車轉頭也依傳意宜音犯說
文云軌車轍也軌車軾前也然則軾前謂之軌非軌也但
正義亦作軌唐石經以前未有直作軌者戴震毛鄭詩考
正依韻定從軌字段玉裁同案此當從軌字

鳴鴈

陸機論
作鳴鴈

旭日

易釋文姚氏引詩旭作旰文選陸
機演連珠注引韓詩作煦煖也

馮案說文昫日出盪也同煦卽韓訓煖之義案字別意同
谷風

黽勉

文選傳季友求加贈表注
引韓詩作密勿僂勉也

馮案密勿卽爾雅覈沒之轉又轉爲黽勉漢書引十月詩
黽勉從事亦作密勿禮祭義勿勿諸注猶勉勉密勿重唇

黽勉輕脣同位聲近之字至薛君訓爲僮僂者唐韓賞告
華岳文僮僂在位金石存謂同擲風黽勉案詳小雅黽勉

采葑采菲

葑釋文作葍

下體

韓詩外傳作下體今本作體

馮案禮體也得其事體也禮本有體訓故字得通廣雅釋
言禮體也本韓詩案此字究當從體

渭濁

釋文一本作謂後人改耳

宴爾

釋文宴又作燕

其沚

說文水部湜下引詩曰湜湜其止

阮記段玉裁云毛作止鄭作沚今考鄭箋但義從沚耳其
經字不作沚也釋文及唐石經各本皆誤經義雜記云以
止爲沚起於北宋又云此因經誤作沚又於箋首增小渚
曰沚四字釋文加其沚音止四字其說皆非案此當從毛

毋發唐石經母作無

阮記以儀禮古文作無今文作毋例之毛詩多古文則作無是也正義本作毋未是案母禁止無有無此似當從母

我躬禮記作我今

匍匐作扶服

育鞠釋文作育謝

顧氏炎武云唐石經自采芑節至南山蓼莪之外並作鞠今但公劉瞻卬二詩從之餘多作鞠段玉裁謂采芑節南
山蓼莪其字皆當作鞠案從鞠似較合詩意

來塋爾雅作來勳

式微

中露列女傳本魯詩露作路

馮案釋名路露也人所踐踏而露見也路本訓露故从省

作路案露雨露也路雖訓露究不同傳以中露爲衛邑

旄邱

處也

外傳作處兮

馮案此詩多用也兮助聲依上章此當是兮案作也亦可

流離

爾雅注作爾離又作鸕離

簡兮

俛俛

釋文引韓詩作扈扈美兒

馮案初學記引作扈扈正本韓詩傳俛俛容兒大也檀弓爾無扈扈爾釋文大也文選上林賦煌煌扈扈李注引郭注言其光采之盛後漢馮衍專光扈扈而煬耀釋文引韓訓扈扈爲美疏於俛俛亦曰容兒美大案此音義並通者

有榛

釋文榛
作蒸

泉水

恣彼

說文恣作𦉳直視也釋
文引韓詩作𦉳一作𦉳

馮案曹全碑甄極恣緯以恣爲祕猶韓以祕爲恣祕恣古
蓋通用說文𦉳字下引作𦉳是本字(案)當是齊魯說

于禰

釋文引韓
詩作于泥

馮案說文無禰字錢氏大昕云禰當作爾古讀爾如昵高
宗彤日典祀無鹽于昵釋文引馬云昵考也謂禰廟也古
以昵爲禰盧氏文昭云鄭注士虞禮引詩飲餞于泥卽昵
字之異文(案)泥中傳衛邑名古泥昵禰通泥亦作昵

與漕

水經注
漕作曹

北門

摧我

釋文引韓詩作謹
謹就也說文作催

馮案鄭箋摧刺譏之言韓作謹謹與催同韓訓爲就桂馥
札樸云就當爲訖字之誤說文作催云相擣也段云猶相
迫也案史記季布傳摧剛爲柔从手鄭訓刺譏似當从言
已焉哉外傳作亦已

馮案亦已焉哉作四字爲正案從黍離詩例當是三字

北風

其邪

爾雅作其徐

靜女

其姝

說文姝作媼
又作姝好也

愛而

說文愛作愛

寺吳文象

卷一

脚躡

文選張衡思元賦注引韓詩作躡躡躡也嵇康琴賦向秀思舊賦爾衡鸚鵡賦何邵貽張華詩左思招隱詩

各注並同

馮案廣雅躡躡猶豫也說文本作躡躡又作躡躡成公綏

嘯賦脚躡步趾又作躡躡亦作躡躡廣雅躡躡躡躡也蓋

急曰躡躡徐曰躡躡案躡躡行不進躡止訓超遽

悅懌

釋文說木作悅毛王上音悅下音亦鄭說音始悅反釋作釋始亦反言赤管煒煒然女史以之說釋妃妾之德

之美

正義曰鄭謂女史執筆陳說釋妃妾之德案鄭解亦新

新臺

有泚

說文泚作泚齊詩作有泚

馮案據范家相云齊詩一作泚未詳所出說文作泚玉色

鮮兒與趾義別案泚訓鮮明與趾訓玉色鮮義亦相通

燕婉

張衡西京賦注引韓詩作燕婉好兒說文作曖婉

馮案嫵正字燕假字亦作曖並通文選注廿又廿五又廿

九皆引詩嫵婉之求此但見韓詩案燕當是本字後加女

不鮮

釋文鮮斯踐反王肅云少也依鄭又音仙善也

有洒

釋文引韓詩洒作漼漼鮮兒

馮案說文漼深也毛傳洒高峻也義本相近韓訓漼鮮兒

與毛異案仰視則高俯視水底臺景則深其義則一

浼浼

釋文引韓詩浼作浼浼盛貌方言汙也

馮案浼本通浼段氏玉裁謂浼浼卽疊疊如疊疊文王卽

勉勉我王引吳都賦清流疊疊注引韓詩疊水流進兒謂

必毛詩浼浼之異文余謂疊疊文王崔注亦引作媿媿本

音近相假之字此詩韓作疊疊且選注引韓祗一疊字疑是鼻驚在疊之文其非新臺詩可知案澆混疊字通

不殄

釋文殄毛徒典反絕也鄭改作腆吐典反善也

正義曰籛條口柔當不能俯言少與不絕非類也故以上章鮮爲善讀此殄爲腆腆殄古今字故儀禮注云腆古文作殄案此當從殄絕義爲正

戚施

說文作繩醜詹諸也韓詩章句云戚施詹諸喻醜惡

馮案說文引此是用韓詩毛傳戚施亦訓蟾蜍案亦一解
二子乘舟

養養

說文養作洋

不瑕

唐石經初刻退後改瑕

阮記初刻非也案毛以瑕爲遐之假借遠也鄭讀如字

故易爲過泉水經同釋文可證高士奇天祿識餘云瑕卽
瑕瑜之瑕言豈不瑕乎亦有害矣今以瑕爲何與毛鄭異
鄰風

柏舟

髮彼兩髦

髮說文作侏亦作
統髦作髻亦作髮

我特

釋文引韓詩作
我直相當值也

馮案五經文字牛部云犗與特同王制犗禘等注皆作特
少儀喪俟事不犗弔注並作特犗亦猶直玉藻君羔辟虎
犗鄭注皆讀爲直道而行之直是犗直通故高誘注呂覽
忠廉篇分職篇云特猶直也又傳特匹也釋文引韓訓直
相當值也義並同案此當從匹義爲勝

靡慝

唐石經初刻作慝
誤後改從今本

阮記傳慝邪也釋文他得反可證案慝从心實字與匿異

牆有茨

牆有茨

說文茨作薺

馮案茨與薺通戴記注引楚楚者茨作薺周禮趨以采薺疏作茨詩楚薺鄭康成讀鄭先學韓詩者也案此當作茨

中葺

漢書谷永疏注引魯詩作中葺玉篇同

馮案玉篇引此詩作葺曰中夜立言博雅葺夜也漢谷永疏帝王之意不窺人閨門之私聽中葺之言顏注中葺閨門隱奧之處晉灼曰魯詩以爲夜也與玉篇訓合則魯詩作葺也太元經曰晝以好之夜以醜之詩下云言之醜也以魯訓夜爲近釋文亦云中葺中夜謂淫僻之言王伯厚

引入韓詩則二家同也。壽本作菁。案此當作菁。

詳也。釋文引韓詩作揚也。揚猶道也。

馮案揚詳音之轉。稱揚之義。勝傳訓詳。審案作稱揚。解是。

君子偕老

委佗

爾雅作裋佗

玼。釋文或作瑳。

段玉裁曰：玼一作瑳。後人乃分別二章三章釋文云玼音此。劉倉我反本亦作瑳。此玼瑳一字之證。案此當作玼。

鬢髮

說文作鬢髮

鬢。周禮注鬢作鬢

瑱也。說文作瑱今

展也。

鄭云展衣字誤。禮記作禮衣。

正義曰：司服注以展爲聲。誤從禮爲正。以衣服之字宜從衣也。趙案此說不確。鞠衣並非字。從衣展禮古字異耳。

未必禮是而展獨誤禮本袒裼之字而讀爲展轉珎心禮記

禮字誤耳案此當作展

繼裨說文作媛也釋文引韓詩作媛媛取也

馮案媛美女也人所欲援也箋云邦人所依倚以爲援助

也亦用韓說援訓助取當是助之誤文范家相謂邦人之

取法蓋不知取是助之譌而強釋之案媛也說文作媛兮

鴉之奔奔

奔疆禮記作人之外傳作我以外傳作

馮案我字較何字語婉

定之方中

作于楚宮作于楚室李善文選注皆引作作爲

終然

明監本誤作焉唐石經以下及蔡邕崔君夫人誄作終然馮嗣京謂當作然今已改

馮案宋本集傳尙作終然今作焉誤字也各本並作然

阮記正義云終然信善又云何害終然允臧也皆可證明
監本毛本正義中然字亦誤焉案然焉是刻本傳寫之謬
馮嗣京校正從然字自不可易

駮北三千

說文作駮北驥牡

蝮蝮

人也

列女傳外傳俱作人兮

馮案說文引詩也多作兮如邦之媛兮之類案此當从也

相鼠

無儀

漢書五行志本魯詩作亡儀

馮案無亡古今字漢書無皆作亡

胡不

史記商君傳本魯詩作何不

馮案全氏祖望曰太史公問古文尙書於孔安國安國亦爲魯詩者也則史遷所傳當是魯詩

于旄

祝之

釋交祝毛之六反織也鄭讀作屬之蜀反著也

載馳

于漕

列女傳本魯詩作于曹集傳作於漕

馮案左傳作曹通典衞國曹邑戴公廬于曹卽此泉水思須與漕水經注亦作曹案於漕當從列女傳作于爲是

跋涉

儀禮疏作跋涉

視爾

外傳作視表

尤之

釋文尤作說

竄

說文繫傳竄作商

衛風

洪奧

洪奧

大學作洪澳

綠竹

大學作藜竹釋文引韓詩作綠薄石經同

馮案此漢石經也蔡所書用魯詩說案此當从綠

有匪

大學匪作斐釋文引韓詩作邛美貌

馮案匪同斐考工記梓人則其匪色似不鳴矣注匪卽斐

錢氏大昕云說文邛卽有匪君子之匪古讀匪如邛又如

彼案考工記注匪采貌也亦美意

磋

相摩本外傳俱作瑳

阮記說文有瑳無磋瑳本瑳之俗字耳五經文字磋治也

在石部是唐人有以此字从石者此經及傳并小雅谷風
大雅卷阿柔柔箋皆當本是瑳字周禮禮記二釋文亦作
瑳 馮案瑳磋亦通字(案)此古今用字之異

如琢

御覽七百六十四
引韓詩琢作錯

馮案文選束皙補亡詩如錯如磨李善注引毛如琢如磨
(案)此當作從李(案)作琢

喧

大學喧作喧釋文引韓詩作
喧宜顯也說文作喧爾雅作喧

馮案喧宣著也亦有宣義宣古文喧卽喧大學作喧爾雅
作烜並字殊而音同廣雅釋詁烜明也同義(案)此當从烜

琇

大學作
琇今

琇瑩

說文琇
作琇

會弁

會作
弁

阮記許君稱詩當是毛氏而今毛詩不作會弁者鄭箋之本

不與許同也凡說文與鄭箋本異者多矣見於釋文者如
虺作廩我姑作乃所芟作反姓作媧之屬皆與此同例悉
不更出案此可徵毛鄭有不同本

猗

唐石經原本明監本毛本同
考文古本作倚采正義而誤

阮記猗字是也釋文猗於綺反正義亦作倚皆其證此經
猗倚假借在作傳箋時人共通曉故不更說車攻兩驂不
猗同節南山有實其猗傳猗滿也箋猗倚也因易傳故說
之亦謂猗倚假借也據釋文正義石經說文繫傳羣經音
辨謂唐人雖多引作人旁未若从犬尤信案此當从犬

考槃

考槃

漢書敘傳
作考盤

考槃

考槃

馮案說文盤槃同字(案)箋考成也槃樂也則與盤異

在澗

釋文引韓詩作在干境坳之處也左思吳都賦注地下而黃曰干

馮案斯干秩秩斯干傳干澗也易鴻漸于干荀王並云山澗澗水鄭云干水傍故停水處亦澗義文選注所引說恐非(案)澗說文山夾水也與干訓水傍畧殊澗中則有干耳

弗諉

漢潁川薛君碑董斯張引韓詩作不愆

馮案諉誼喧喧愆愆並展轉相通之字弗作不公羊傳云弗者不可之深矣義本同(案)諉誼萱皆訓忘諉草忘憂以此

邁

毛傳寬大貌鄭箋陸意釋文引韓詩作邁美貌

馮案傳箋互異集傳未詳段氏玉裁云邁爲款之假借讀如科條之科空也毛鄭皆取空中之意余謂邁本字从韓

爲正廣韻過美也卽本韓詩訓較長(案)此當訓美爲正

頎人

其頎

玉篇作頎頎經義雜記云據鄭箋知頎字本重文六朝時猶未誤

阮記經文一字傳箋疊字者多矣如明星有爛箋云明星尙爛爛然等是也玉篇乃依箋疊字耳非六朝時經有頎人頎頎本釋文云其頎其機反正義云有大德之人其貌頎頎然長美皆經文作其字之證案可知經本有其字

駢

中庸及說苑俱作綱儀禮作景說文作焮尙書大傳作蕝釋文綱本作蕝

馮案箋駢禪也玉藻禪爲綱注衣裳無裏(案)綱駢本通

譚公維私

白虎通作譚公維私

馮案譚姓當作鄆覃是省字白虎通名號又宗族兩引作

言身文金卷一
三
覃儀禮經傳通解引郭注爾雅亦作覃案氏族畧本譚字

瓠犀

爾雅作瓠棲

蝥首

說文作蝥首

盼

唐石經同小字本相臺本固本明監本俱作盼

阮記盼字是案盼音係說文恨視貌與此異義

說于

釋文說本或作稅毛始銳反舍也鄭讀作稊禮春秋之禭讀皆宜同衣服曰禭今俗語然

趙案說于桑田說于農郊句法一也故釋文並云說毛始銳反舍也鄭獨曰禭義之乖僻後學真有難測其命意者然禮春秋之禭皆施於死者之稱何得於新婦用之其非益明案此當從毛訓舍其義尤顯

鑣

玉篇作儻

段玉裁曰載驅行人儻儻廣雅云鑣鑣盛也說文引詩朱噴鑣鑣然則此經假借鑣爲儻案傳趨則儻儻似當从人

翟莛

周禮注
作翟蔽

活活

說文作
活活

施罟

說文作
施罟

濊濊

說文作
濊濊

發發

石經初刻發後
改發說文作發

馮案傳發發盛貌馬季長云魚著網尾發發然發卽鱖之
省文鱖亦同鮒三家引詩多正字毛多假字也阮記石經
初刻非今改發字是依馬義舊唐書譏石經字體乖師法
此類是也案此當从發

搗

釋文引韓詩
作桀健也

馮案桀與搗偁搗字音近而通伯兮搗兮文選注引作偁
訓桀健與此義合廣雅釋詁桀搗皆訓去不如从去義爲
長案从桀義與下桀韻似尤切

氓

頓邱

爾雅作敦邱

泣涕

楚辭章句作波涕

體

釋文引韓詩作履幸也禮記同注禮也

馮案履與體禮字古每通韓訓履爲幸幸無咎言義較順然履之訓幸於古無徵案書金縢周公曰體王其罔害禮玉藻君定體鄭注視兆所得也似當依毛傳作體爲正

甚

釋文甚又作楛正義本同泮水經作蹇

阮記正義本凡八見皆從木閭本亦然是正義本作楛也此正義本易爲甚說者遂以楛爲正字不知楛甚古今字也案甚桑實似宜从草楛本訓鐵楛斫木具古通用耳

于嗟女兮

外傳作吁嗟

漸車帷裳

帷儀禮疏作幪

有泮

毛泮坡也釋文泮本亦作陂鄭讀爲泮涯也

趙案鄭非改字蓋古文之通釋文曰澤陂詩傳云障也呂
忱云陂阪也亦所以爲隰之限案泮鄭訓半水卽有畔意

且

說文作思

竹竿

遠兄弟父母

相臺本作遠父母兄弟後改從毛本陳啓源校正集傳謂當从毛本作遠兄弟父母今已改

阮記相臺本誤案從毛本是

漚漚

釋文作漚集韻作悠

芄蘭

之支

說文說苑石經俱作枝

馮案說文枝木別生一枝條也徐曰本作支故曰別生會
意詩本支百世左傳作枝史記項羽紀莫敢枝梧猶支持

也又干支亦作幹枝博雅曰甲乙爲幹寅卯爲枝前漢揚雄傳支葉扶疏皆以枝爲支(案)支當是枝本字

悸兮

釋文引韓詩作萃兮垂貌

馮案傳垂其紳帶悸悸然有節度萃說文草聚貌有垂象焉萃悸聲義亦同案悸說文心動貌兼此意似亦可

我甲

釋文引韓詩作我狎

馮案甲狎音義相兼毛傳甲狎也

釋言同

是甲本有狎義書

多方因甲於內亂鄭元王肅皆訓狎(案)朱子訓長似較勝

河廣

容刀

說文作容網

伯兮

竭

文選高唐賦注引韓詩作偈築使也疾驅貌

馮案佺當是健之譌案詳前碩人詩竭字條

諼草

謝惠連西陵遇風詩注引韓詩作諼薛君日諼草忘憂也

馮案諼與諼同爾雅釋訓諼忘也洪與終不可諼兮大學

作諼釋文云諼本作葺說文作蕙或作葺案詳見前考槃

王風

黍離

離離

說文作搖搖爾雅作稊稊

君子于役

時

羣經音辨作時

有恬

說文作有恬

下括

集傳本作括馮嗣京謂當作恬今已改

君子陽陽

執翽

說文作執翽

中谷有蕓

曠

說文作曠

外傳作曠

馮案啜泣貌釋名啜啜也心有所念啜然發此聲也音義

相同字(案)啜从口玉篇泣貌啜从心意不定也似从口是

兔爰

雉離于學

說文作雉離于苞

無叱

釋文作無叱

大車

莢

說文作莢

啍啍

廣韻作啍啍

璜

釋文引說文作璜又解此璜字云玉經色禾之赤苗謂之璜言璜玉色如之

段氏玉裁云璜卽璜之或體(案)璜讀作璜似與上文莢字

一類詳見緒餘錄

皦日

文選潘岳寡婦賦注引韓詩作皎日

馮案皦玉石之白也段云此假皦爲曉說文曉日之白也御覽亦作皎釋文云本亦作皎案皦皦雖通皦究是假字

邱中有麻

施施

河北毛詩皆云施施江南舊本悉單爲施

阮記經義雜記以爲經文一字傳箋重文引柳谷風有泚有潰傳泚泚武也潰潰怒也箋君子泚泚然潰潰然無溫潤之色等證之釋文云施施如字正義標起止云邱中至施施顏氏家訓引傳及箋云韓詩亦重爲施施明舊本之非也案此當是重字

鄭風

大叔于田

如舞

家語舞作舞

火烈

文選注作火列

禮褻

說文作禮褻

無狃

釋文母音無本亦作無

清人

重喬

釋文引韓詩作重鵝

馮案傳重喬累荷也箋喬矛矜近上及室題所以縣毛羽也考說文鵝走鳴長尾雉也乘輿以爲防鉉箸馬頭上从鳥喬聲徐鍇云蔡邕獨斷鉉方數寸以插羽也余謂箋言重喬制卽所謂方鉉插羽也第飾于矛上耳然則毛作喬卽鵝之省文耳釋文喬雉名可證案喬雖通鵝實从高省

右抽

說文作右稻

羔裘

洵直

韓詩外傳作恂

馮案漆洵詩洵訐漢書亦引作恂毛是假字案此當作洵

彼其

外傳作彼已

馮案已通其左傳襄廿七年引詩亦作彼已晏子五引亦作已漢蓋寬饒等傳贊注亦引作彼已案此究外其爲正

不愉

外傳作不偷

馮案張衡西京賦其樂愉愉與上愉字叶古愉每叶愉故音同得借詩他人是愉鄭作偷後漢馬融傳注亦引作偷可證惠氏棟曰舍命不愉乃古語而詩人引之管子小問

云語曰澤命不渝信也澤古通釋亦卽舍周禮鄭注舍菜卽釋菜是也(案)此句當从古語原文宋本爾雅釋言疏作赦命不渝

遵大路

不憲故也

釋文一本作故
今後好也亦同

阮記正義標起止遵大至故也是正義本作也(案)作也是

我讒

說文作我敢釋
文本亦作讒

有女同車

舜華

說文作
舜華

將將

楚辭章句
作鏘鏘

山有扶蘇

喬松

唐石經喬作橋闕
木明監本毛本同

阮記橋字是也釋文橋本亦作喬毛作橋王云高也鄭作

槁枯槁也考正義本是橋字鄭亦作橋與毛同但以爲橋之假借是其異耳釋文亦作喬者乃依毛義改正耳非毛鄭詩舊文也案此當从喬訓高義爲正

丰

堂今

釋文堂毛如字鄭當爲根門欄上木近邊者

裝衣

說文作榮衣

正義曰此傳不解堂字之義王肅云升於堂以俟孫毓云禮門側之堂謂之塾謂出俟於塾前據此陳庶人之事庶人不必有塾不得待之於堂也士昏禮受女於廟堂庶人雖無廟亦當受女於寢室故以王爲毛說 趙案此疏補傳極細慎堂之義既正則根之非自見穎達每好阿箋此疏頗有不然於箋之意案此辨堂字最明晰

東門之墀

墀

正義云偏檢諸本字皆作壇又云讀音曰墀

阮記蓋古字通用唐石經後定作墀案墀異於壇此借字

有踐

藝文類聚引韓詩作靖善也言有善人可與成爲家室也太平御覽同白帖又作靜

馮案踐通善曲禮日而行事則必踐之注踐讀爲善靖靜亦訓善堯典靜言庸違漢王尊傳引作靖言史記作善言盤庚自作弗靖弗善也案傳踐行列貌有行列故善

風雨

淒淒

說文作潛潛案此淮水若潛字與今本異或兼采三家

子衿

子衿

石經作子衿

嗣音

釋文引韓詩作詒音監寄也曾不寄問也

馮案嗣詒台怡並通書舜讓于德弗嗣今文作不怡文選
注引作不台史記自序唐堯遜位虞舜不台古字怡同詒
皆省作台案此作詒譌寄尤合詩意

挑兮

說文作
𠂔兮

出其東門

我員

釋文引韓詩作我魂神也曹大家東
征賦鮑昭舞鶴賦東武吟各注並同

馮案正義員云古今字助句辭也古魂亦與云通春秋正
義引孝經說曰魂云也又中山經曰其光熊熊其氣魂魂
猶言云云是魂云古本同毛詩蓋本作云今作員者後人
改也商頌景員維河古文作景云案當本是云與魂通

野有蔓草

零露

正義云靈作零字故爲落也

阮記詩經小學云据此則經本作靈露箋作靈落也箋假

靈爲零依說文則假靈爲需案零通靈需又與蒼通

溥兮

釋文本亦作團匡謬正俗云詩古文有水旁專者亦有單作專者後人輒改爲團字讀爲團圓之團

清揚

外傳作青揚

馮案釋名青青也去濁遠穢色如青也是清本訓青淮南子天得一以清作青陽通揚玉藻揚休注揚讀爲陽詩燎之方揚漢書作陽釋名云陽揚也氣在外發揚也史記黃帝之子青陽逸書及漢律厯志俱作清陽初學記說苑並作清陽案揚傳眉上廣疏揚眉美名因謂眉上下皆曰揚

婉兮

玉篇引韓詩作碗外傳作宛

馮案玉篇云碗眉目之間美貌今作婉案碗婉古今字

溱洧

溱

說文作澗

渙渙

釋文引韓詩作洹洹後漢書袁紹傳注同漢書地理志注又引作灌灌說文作汎汎音扶弓反段氏玉菴云許本必作汎汎胡官切卽洹之別體

馮案太平御覽引韓詩溱與洧方盛流洹洹謂三月桃水

下之時博雅洹洹流貌渙渙春水盛貌案此字異而義同

秉蘭

蘭釋文引韓詩作蘭當在此條今本釋文誤引澤波作蓮一條在此漢書作秉菅

洵訏

三家拾遺云漢書作恂恂釋文引韓詩作洵盱樂貌也

馮案洵同爾雅作詢釋詁詢信也盱大也釋文云本作

訏地理志作洵盱注洵信也盱大也與傳箋訓同韓云樂

貌與毛異 呂覽高注絢盼之樂亦異文案當從信大義

瀏其

張衡南都賦注引外傳作瀏其瀏清貌

馮案瀏深貌說文瀏流清貌瀏清深也李軌莊子音讀瀏

爲劉二字音義相近案瀏又訓高遠寂寥見前漢郊祀歌

齊風

還

還

釋文引韓詩作媿好貌齊詩作營

馮案說文媿好也字與旋通又與還同古讀如瓊音故齊

詩作子之營兮錢氏大昕曰說文媿卽此還案還本通旋

乎猶

水經注作獠本作媿齊詩作虜媿崔集注同

兩肩

說文作兩獠

儻

釋文引韓詩作媿

馮案媿同媿廣雅並訓好蓋本韓詩王氏念孫云澤陂二

章碩大且卷傳好貌釋文本作媿案方言儼疾也又慧利

東方未明

辰夜

古本誤作晨集傳未經更正
馮嗣京謂當作辰今已改

案辰時也謂不知夜時

南山

衡從

釋文引韓詩作橫由東
西耕曰橫南北耕曰由

馮案衡古同橫檀弓今也衡縱疏衡橫也坊記引詩亦作
橫周禮大司徒疏云東西爲廣南北爲輪臧繡堂云卽橫
之譌由義當作表西京賦廣袤注云南北曰表說文無由
字新增有經音義及六帖引韓詩曰南北曰從東西曰橫
仍作從字案從同縱又通蹤從衡亦作縱黃說文無蹤字

甫田

甫田

揚子本韓詩作圃田

馮案盧氏文昭曰揚子修身李軌本作圃田吳祕曰圃讀

如甫案甫釋文大也箋丈夫也圃亦省作甫耳

驕驕

法言作喬喬

王伯厚曰揚子之言皆本韓詩時毛未行馮案喬與驕

通樂記齊音敖辟喬志釋文喬音驕案喬當是驕本字

變兮

說文作媯

卬兮

小字本相臺本闕本明監本毛本同唐石經作卬

阮記各本皆誤唐石經是案卬古礦字卬聚兩髦卬似勝

見兮

釋文云一本作見之

阮記釋文一本誤詩之大體韻在辭上者其韻下助句之字必同此章四句悉是兮字不得此句獨爲之所以致誤

者由箋云見之無幾何故耳其實箋之字非經案當从今

突而

箋作突爾

阮記猶突然也俗本作耳誤案而字似尤勝

盧令

盧令

董道引韓詩令作冷說文作獐

馮案令冷義別董氏之說不足據說文作獐健也令亦通
獐獐與獐通从獐爲是直齋書錄解題云廣川詩考兼取
三家不專毛鄭謂魯詩尙存可據韓詩雖亡佚猶可參考
迨藏書有齊詩六卷今館閣無之迨自言隋唐已亡久矣
不知今所傳何本或後世依托爲之然則安得謂齊詩尙
存其說甚是讀詩記所載董氏說並不足信王氏收之非

矣案合注訓田犬領下環聲確不可易何必更爲異說

且鬚

說文鬚髮如貌也
鬚讀作權勇壯也

傲苟

魴鰈

釋文鰈毛古頤
反鄭古魂反

正義曰鯢魚子釋魚文李巡曰凡魚之子總名鯢鯢鰈蓋古字通用或鄭本作鯢 趙案詩意本以魚之多比從者之盛本不在計較大小傳鰈大魚然魴非大魚便失倫次不如箋讀鰈爲鯢并與雲韻協也案此以鄭義爲長

唯唯

釋文引韓詩作遺
遺言不能制也

馮案遺與委蛇之委通趙策遺遺之間注路逶迤即委蛇唯

遺音近得借韓詩訓遺不能制與傳義合案唯有遺義

載驅

朱鞞

五經文字云此說文字論語及釋文並作鞞

阮記今此釋文及正義引說文並作鞞唐石經以下所從出也韓奕釋文亦作鞞案鞞當是鞞本字

發夕

毛傳自夕發至旦釋文引韓詩云發旦也

惠氏棟曰薛夫子王叔師皆訓發爲旦故焦氏易林云齊子旦夕留連久處旦夕猶發夕也說文禮昏鼓四通爲大鼓夜半三通爲戒晨旦明五通爲發明案發明猶旦明也

涵涵

釋文爾本亦作涵

豈弟

毛豈開改反弟如字鄭請作閻弟古文尙書以弟爲閻閻明也

正義曰釋言云愷悌發也舍人李巡孫炎郭璞皆云闔明發行 趙案爾雅郭注云發發行也詩曰齊子豈弟無閻

明字邢疏謂郭用鄭箋爲說殆正義所引郭注與今本不同然豈弟本訓樂易見國語不知何以又爲發行而字同閻園郭亦未能言其所由然案此當從樂易訓

倚嗟

頎而

正義作頎若又云今定本頎而長今而與若並通

名兮

集韻作顛古亦通明

札記集傳名猶稱也言其威儀枝藝之可名毛傳目上爲名目下爲清爾雅釋訓注眉眼之間疏引孫炎云目上平博是眉眼之間也下云美目清兮則此所云名自以毛傳爲優又冀州從事郭君碑云卜商號咷喪子失名則古名與明通案此當從傳訓目上爲名

則選

文選傳毅舞賦注引韓詩作纂二其舞應雅樂也陸機日出東南隅行注江作纂

馮案選同算公孫賀傳贊引斗筭之人何足選朱穆傳注引柏舟不可選也作算算亦與纂通陸機愍思賦傷頽年之莫纂義作算並互通字文選注蕤卽選異文王伯厚所見本作纂案此當作選

矢反

釋文引韓詩作矢變易也

馮案古讀反如變鄭箋謂四矢皆得故處是巧射也與韓變易之訓相參案此當從鄭作反得故處

魏風

葛屨

摻摻

文選古詩十九首注引韓詩作纖纖說文作纖纖

馮案摻摻猶纖纖疏好手古詩云纖纖出素手是也與纖

詩異文錄

卷一

三

同說文手戈二部玉篇手部皆作攢攢案攢有小意微異

提提

楚辭章句作媿媿

左辟

說文作左僻

維是

列女傳作惟此

馮案三國志何夔傳注引此詩亦作此廣雅釋言是此也

左傳僖五年必是時也漢五行志作此案是此義通

爲刺

魯詩石經作爲刺呂氏讀詩記作爲利

馮案刺是隸變案此當从刺

園有桃

不知我者

相臺本闕本明監本毛本同唐石經小字本作不我知者

阮記相臺本非也箋倒經正義依之耳案不可據箋改經

其誰

魯詩石經缺其字

陟岵

陟岵

札記爾雅釋山多草木岵無草木岵邢疏岵當作岵

札記以字義考之岵之爲言岵也岵之爲言岵也當從爾

雅爲是王肅解依爾雅毛傳山無草木岵有草木岵恐誤

上慎旃哉猶來無死

魯詩石經作尙慎旃哉猶來毋死

馮案尙書序疏云尙者上也言此上代之書故曰尙書孟

子草上之風岳珂九經三傳沿革例云據趙岐改上爲尙

六書故亦作尙是上尙同也案上之加之也今與尙異解

十畝之閒

閒閒

釋文閒閒音閒本亦作閒

案傳箋與正義俱作閒自當以閒爲正

伐檀

竄之

鄭注中唐引此詩首章作竄諸河之干漢書地理志引次章作竄諸河之側

馮案諸之義同案之於合聲爲諸

漣猗

爾雅作漣猗猗魯詩石經作兮

邢疏漣漣雖異而義同馮案猗作兮通字也書秦誓斷斷猗大學引作兮莊子大宗師我猶爲人猗同兮周有兮仲敦古無以兮爲氏者兮仲卽猗仲也亦猗兮相通之證案魯詩石經猗字連下不稼不齋爲句

不稼不穡

魯詩石經作不稼不齋

馮案稿古省作齋本作齋郊特牲主先齋而祭司齋也鄭云齋同穡湯誓舍我穡事史記作齋案詳桑柔稼穡條

素餐

說苑作素飡

馮案飡俗字漢書韓信傳注餐古飡字

坎坎伐輪

魯詩石經作砍砍

馮案砍卽坎字說文坎陷也故从砍京房易坎本作砍古
今字案砍然不自滿足意雖通坎此究當作坎

碩鼠

無食我黍

魯詩石經作母食我黍

貫女

釋文作宦女

馮案傳貫事也箋云我事女三歲矣宦亦有事訓左傳僖
十七年子圉西質妾爲宦女焉注宦謂事於秦爲妾是宦
與卍本同義惠氏棟謂母當讀爲宦徐邈音母爲官是宦
字之誤余考古文貫作闕見儀禮射禮注闕官一聲之轉
管叔墨子作闕叔案此當从傳貫訓事爲正

唐風

蟋蟀

蟋蟀

說文作蟋蟀

山有樞

樞

唐石經小字木相臺本同釋文云樞或作藍莖也漢石經魯詩殘碑作藍

阮記爾雅釋木樞莖釋文樞烏侯反詩云山有樞是也考說文草部藍下云草也不以爲樞莖字是毛詩作樞也毛詩不作藍說文草部木部皆無樞字 馮案爾雅釋木樞莖下引山有藍郭曰今之刺榆山海經其木苦藍郭注刺榆也是同字之證釋文本作藍案此當从毛詩作樞

弗婁

外傳婁作屨

也與檀弓誰與哭者語同誰獨處哉反顧歎傷之辭明其
爲一婦人隻身無託也札記云此乃悼亡之詩言予美旣
亡我今獨處又誰與我共者讀者不以辭害意可也世
說新語袁羊嘗詣劉恢恢在內眠未起袁因作詩調之曰
角枕粲文茵錦衾爛長筵劉孝標注唐風晉獻公好攻戰
國人多喪其詩云云袁收嘲之
案此即序說 劉尚晉明帝女主見詩不平曰袁羊古之遺狂則
前人固已作悼亡解矣鄭下箋云居墳墓也室猶塚壙則
所謂蕪蔓于域者卽塋域也案集傳作塋域似本此史榮
校正謂當依毛傳作營域與字音餘亦備一解

采苓

苓

說文
作藟

秦風

車鄰

車鄰

漢書地理志本
魯詩作車鄰

馮案傳鄰鄰眾車聲說文麟車聲玉經文字云麟詩本作鄰釋文鄰本亦作隣又作麟文選潘安仁藉田賦王元長曲水詩序注引詩並作麟麟(案)杜詩兵車行亦作麟

之令

釋文引韓詩
作伶使伶

馮案說文美也使伶也伶爲使伶毛作令省也廣雅令伶也蓋本韓詩說(案)廝役日使令伶人弄臣亦從使令義耳

駟職

駟

毛傳說文釋文同石經初刻本作職
後改駟漢書地理志從魯詩作四

鸞鑣說文作
鑿鑿

馮案此條連上條地理志王氏列作韓詩未知所本以余考之蓋魯說也樂記夾振之而駟伐注讀爲四左傳駟帶追之唐石經作四帶是四爲駟也說文亦作四作載者省字也 阮記正義本當是鐵字駟虞車攻吉日等正義多引作鐵蓋依石經初刻本案此當作鐵

駟駟說文作

小戎

脅驅釋文作

陰鞠釋文作

駟驪釋文作

塗以說文塗

塗錞說文作洪鐵釋文又作錞案車部引詩洪是許書無塗字之證

竹閉儀禮注竹枹

厭厭列女傳

馮案情厭通案厭訓安靜嵇康琴賦情訓深靜同意

蒹葭

伊人

毛伊維也鄭當作緊猶是也

遡河

爾雅作赤河

遡游

爾雅作赤游

淒淒

石經小字本相臺本同明監本毛本作萋萋釋文萋字本亦作淒

淒

終南

渥丹

釋文如字又引韓詩作渥石赭也外傳作渥赭

馮案石赭古通外傳柳風赫如渥赭正義言其顏色赫然而赤如厚漬之丹赭也丹赭本同義案箋丹赤而澤即赭也

有紀

釋文云紀本亦作配崔集注同

阮記正義云集注本作配定本作紀考配是山無草木集

注當誤

晨風

𩇛

閩本明監本毛本作𩇛
外傳作鷓唐石經作𩇛

馮案傳𩇛疾飛貌木元虛海賦鷓如鷺鳧之失侶鷓亦飛

義阮記𩇛字是案𩇛說文鷓飛貌自當从𩇛

晨風

說文作鷓

鬱彼

周禮注作宛彼

樹槎

說文作樹椽

無衣

同澤

毛澤如字鄭作澤襲衣近汚
垢相蓋本明監本毛本同

正義曰箋以上袍下裳則此亦衣名故易傳爲釋說文釋

袴也案古今注漢高與楚戰汗透中單當卽此澤

權輿

乎不

爾雅注作胡不

札記釋詁權輿始也郭注胡不承權輿以于嗟麟兮用兩字論則今本乎字乃胡字之譌以于嗟乎騶虞用三字論則今本乎字下疑闕一字郭注引蓋舊本案乎字較有味

陳風

宛邱

湯兮

楚辭章句作蕩兮

無冬無夏

漢書注作亡冬亡夏

鸞翻

爾雅作鸞

東門之枌

于嗟

釋文引韓詩作于嗟

馮案差擇也古差嗟通易大畜之嗟荀爽本作差王子雍於此詩差字音嗟蓋本三家案此當作差訓擇爲正

市也婆娑

說文作娑娑

握椒

明監本誤握

衡門

泌之

魯詩作泌邱

馮案王氏念孫曰蔡邕郭林宗碑棲遲泌邱周巨勝碑洋洋泌邱于以逍遙東哲元居釋云學既積而身困夫何爲乎泌邱蓋本三家蔡爲魯詩者也案下有洋洋當非邱字

樂饑

毛樂音洛外傳列女傳俱作療力召反

趙案釋文曰說文云療治也療或瘵字也今考毛本樂饑韓詩本作瘵饑而鄭從之也箋當有樂讀爲瘵之語蓋脫○馮案箋本作瘵饑唐石經初刻作樂後改作瘵外傳作瘵瘵與瘵同字蔡邕郭有道碑李注毛詩曰可以瘵饑則毛亦作瘵太平御覽庾信小園賦並作瘵饑蓋改瘵爲瘵

也鄭得見古文其箋詩先通三家詩而韓詩受於張恭祖故見於箋者尤多如十月之交抑此之抑讀爲意思齊無斲之斲作擇泮水秋彼之秋作鬻皆从韓案此从樂較勝

東門之池

淑姬

釋文云淑姬音叔本亦作淑善也

阮記釋文音叔或誤可以漚菅唐石經初刻作與後改以又云初刻誤案从以是

晤言

列女傳韓詩外傳俱作寤言

馮案說文晤欲明也寤覺也段氏王裁謂覺亦明也同聲之字義必相近邨風寤辟有標說文寤作晤案此當从晤

墓門

有梅

列女傳
梅作楛

馮案說文楛亦梅字標有梅韓亦作楛案論見前標梅條

訊子

釋文楚辭章
句作諄子

防有鵲巢

旨鷓

說文作旨莫石經
作旨鷓又作旨鷓

子美

釋文引韓詩
作子媿美也

馮案說文媿順也余謂卽美字尾與微通書鳥獸孽尾史

記作微論語微生畝漢書作尾周禮司徒媿宮室疏引詩

以證美宮室是媿卽美从女从攷

攷省
文

周禮之美从女从

尾爲說文之美證以韓詩史記知媿媿通卽美也錢氏大

昕亦云媿卽美案美媿媿古今字

月出

月出皎兮

釋文皎作繳

佼

釋文佼作姣

劉

釋文劉作劉羣經音辨又作劉

澤陂

傷如

函雅釋詁注引魯詩作陽如

馮案釋詁陽子也郭注魯詩云陽如之何今巴濮之人自呼阿陽疏漢書藝文志魯申公爲詩訓故爲魯詩其經云陽如之何申公以陽爲子故引之考玉篇陽傷也陽亦訓傷則仍从傷訓亦可案此當仍從傷訓

與蘭

毛蘭古顏反蘭也鄭本確改作蓮練田反爾雅樊光注作茄釋文引韓詩蘭作蓮當在此條今釋文誤引在秦

消

正義曰上下皆言蒲荷則此章亦當爲荷不宜別據他草且蘭是陸草非澤中之物故知蘭當作蓮 趙案此箋改

字之最善者集傳從之蓋亦從韓詩出 朱芹札記云韓詩注蘭字有二其一蘭也在鄭風其一蓮也在陳風釋文誤以作蓮者置之鄭風則兩不相合秉蘭詩在三月上巳其時未有蓮自應作蘭草解案此當從韓詩說作蓮

且卷

釋文作曉通志堂盧本作媵

阮記曉字非也博雅云媵好也本此詩案卷當是媵本字

茵苕

說文作茵苕

且儼

太平御覽引韓詩作且儼薛君曰媵重頤也

馮案說文媵字下引詩碩大且媵徐鍇曰今作儼傳矜莊貌廣雅媵美也薛訓重頤卽美義案矜莊故美本同義

輾轉

文選張華雜詩注引韓詩作展轉

馮案輾轉文云本作展周南輾轉反側楚辭章句作展高

誘注淮南子作展輶後作字案此當從本字作展

檜風

素冠

欒

說文作鸞

悲兮歸兮

列女傳皆無兮字

馮案通章皆用兮字毛本爲正案此不宜刪兮字

蘊結

唐石經初刻作蘊後改蘊

阮記說文蘊積也从草溫聲正義釋文作蘊者卽蘊之俗

字耳案此當作蘊

隰有萋楚

猗儺

楚辭章句作猗旒

匪風

偁兮

漢書王吉傳木
韓詩偁作揭

馮案王吉傳曰揭揭者蓋傷之也揭與偁通見伯兮詩外
傳亦作揭案偁用力貌莊子天道篇傷傷乎揭仁義通揭

怛兮

漢書王吉傳世
作怛外傳同

馮案怛怛古今字路史中三皇紀豈不怛與注古怛字

飄兮

說文飄
作發

漑之

說文漑
作漑

誰將

說苑作
誰將

馮案誰孰義同案此誰當從如字

曹風

蜉蝣

楚楚

說文作
楚楚

掘闕

作堀
闕

候人

與股

禮記注
作與綴

蒼兮

說文蒼作媮女黑
色爲媮與黓同

變兮

崔集注
變作媮

鴉鳩

鴉鳩

說苑作
尸鳩

馮案尸是本字漢書鮑宣傳荀子勸學篇同釋文云本亦作尸當指魯說說文無鴉字尸鳩卽春秋之司鳩司尸並訓主詩誰其尸之注主也玉篇司亦主也卽古本爾雅亦作尸故樊光注引春秋司鳩氏司空爲訓可爲是詩參一解案此似當從說苑作尸

儀

唐石
種同

阮記此一字是壹之假借騶虞經壹發又以壹爲一之假借案傳箋作一正義易之皆用壹字此序不壹字凡二見

如結禮記作若結

伊騏

毛騏如字騏文也釋文纂文也鄭當作騏以玉爲之說文同弁飾也正義曰夏官弁師引此詩云其弁伊騏

趙案今顧命是綦弁此疏作騏者鄭注古文本也此詩之騏周禮注引作綦是古騏綦二字通但騏是馬青黑色之名綦是玉飾之名蔡傳於顧命綦弁又言文鹿子皮異解各出折衷匪易耳案綦是玉飾今言弁似從綦爲是

下泉

冽彼

闕本明監本毛本同

孔穎達曰七月云二之曰栗冽字从冰是遇寒之意今作栗烈東京賦李善注引此作冽案當从冰作冽爲是

苞稂

毛稂如字苞梁也鄭請作涼涼草蕭著之屬

詩與文錄

卷一

七

正義曰釋草不見草名涼者未知鄭何所據 趙案草木
名爾雅缺載者多矣鄭學固當有據案不免多事當从毛
幽風

七月

鷲發

說文作澤發

栗烈

釋文如字唐石經同說文作𦉰𦉰又作栗列大東正義皆引栗列云字从冰

阮記當以釋文如字爲長又据詩經小學全書考栗烈當
爲凜冽其說甚詳今坊間所行乃剛本耳案栗烈當從冰

于柶

御覽八百廿二廿三俱引韓詩作于柶

馮案柶柶古同

至喜

釋文王申毛喜如字鄭作禧尺志反酒食也

趙案鄭說孫毓已駁之詳具疏鄭改字之最無謂者如至

喜之爲至儻俶載之爲熾菑是也案喜當從如字

萑葦

唐石經初刻
萑後改萑

阮記萑字是案說文萑菑也爾雅釋草萑芄菑與萑異

倚彼

石經
同

阮記正義引襄十四年左傳諸戎倚之蓋以倚之言倚也
故並說之非正義本經傳皆作倚也或疑正義字譌遂并
疑此經當作倚者非案傳角而束之曰倚釋文於倚反

鳴鵙

相臺本剛監本毛
本同唐石經作鵙

阮記唐石經是五經文字云鵙伯勞也與說文合可證趙
岐孟子注作鵙案鵙鵙本字趙注鵙博勞也伯博音轉

隕蔞

相臺本同唐石經
初刻頤後改隕

阮記初刻誤案爾雅隕墜也說文从高下也自當作隕

獻周禮注及奠說文及爾雅疏引韓詩俱作藿

馮案爾雅藿山韭注引韓詩作藿說文唐韻古音引詩亦

同作藿叶去聲音與統下菽棗稻為一韻並本韓詩○歐

陽修曰七月詩燕齊魯皆無之范家相云御覽明載韓嬰

七月之說卽釋文亦引有八月在宇之訓不知歐公何本

余考三家惟不及笙詩篇目孔穎達謂漢世詩只三百五

篇信然案藿本韓詩許於詩主毛而不廢三家也

重穆周禮注執宮功相臺本同唐石經凌陰說文作

阮記旁添誤

兜觥禮記注萬壽禮記注

作兜觥

作受福

鴟鴞

迨天

說文作
隸天

桑土

釋文引韓
詩作桑杜

馮案傳桑土桑根也義同韓而省杜爲土詩自土沮漆漢

書注引作杜案方言東齊謂根曰土非專指桑根後轉杜

蓄租

唐石經同釋文租子胡
反又作祖如字爲也

阮記正義云始也物之初始必有爲之故云祖爲也今釋

文正義祖皆譌爲租案正字通租對上茶當訓禾稟作租

譙譙

釋文作
譙譙

偷偷

孔氏經文作悄悄
唐石經作修修

子維

說文作唯
子音之

嘒嘒

玉海補遺
作燒燒

東山

零雨

說文作
霽雨

行枚

釋文毛音
衡鄭音銜

阮記正義曰定本云勿士行枚無銜字箋云初無行陳銜

枚之事定本是案此當從毛作行音銜

熠燿

說文作熠燿

鶴鳴

說文作鶴鳴

栗薪

釋文引韓詩作栗薪聚薪也

馮案說文有蓼無漻漻蓼之或字釋文舊本原作蓼力菊
反卽蓼蓼者莠之蓼傳蓼蓼長大貌此訓聚薪與毛鄭義
殊案此當作蓼力菊反訓長大爲是

破斧

是皇

韓詩作是匡

是叱

爾雅注作是訛

是道

董氏作是擘

九戩

心悲

唐石經本同

阮記正義云本或心下有西字定本無西字以與東山相涉而誤耳案此當從定本

復跋

載寔

說文作載
定又作蹟

几几

說文作已已
亦作擊擊

補遺

江有汜

其嘯也歌

說文作其
歌也詞

旄邱

旄邱

字林作旄邱今說文有
旄字云山名从山攴聲

顏氏家訓曰柏人城東有山世或呼爲宣務山予讀柏人城內漢桓帝時所立碑銘云上有隴嵒王喬所仙嵒字依

字書卽旄邱之旄經典釋文曰字林旄亡周反一音毛旄邱也段玉裁曰虞顏陸之書字林乃有旄字則許書之本無此顯然矣爾雅前高曰旄邱劉成國云如馬舉頭垂髦依字林旄邱卽旄邱乃邱名非山名案此當從爾雅作旄出其東門

綦

說文作縹未嫁女所服一日不借

毛傳綦巾蒼艾色女服也段玉裁曰許用毛說而以未嫁二字申毛意案箋以爲作者之妻服許以爲未嫁女所服似不如從毛以女字統之較該括

碩鼠

無食我黍

魯詩石經作毋食我黍

馮案說文黍从禾从雨省漢碑癉从禾說从米此又變从木也案六書精蘊黍下從余象細粒散垂之形富作黍

候人

不濡其味

玉篇作不濡其嚼

段玉裁云毛曰味啄也玉篇作嚼朱聲蜀聲同部也亦假借作注爾雅味星史記考工記注作注是也亦作啄詩韓奕傳厄烏嚼也烏嚼釋名小爾雅作啄案味嚼注啄通用

七月

瑾戶

說文瑾黏土也當是此瑾字

內則塗之以謹鄭曰謹當爲瑾聲之誤也瑾塗塗有穰草也段玉裁曰鄭注謹當爲瑾轉寫者誤加土耳玉篇引

詩異文錄卷一終
墓涂是希馮時不誤案此槿戶據鄭當是墓字

詩異文錄卷一終

男宗楷子端校刊